

Latweeschu Awises.

50. gaddagahjumē.

No. 8.

Trefschdeenā, 24. Februar (8.) Merz.

1871.

Latweeschu Awises libds ar faween veeliffumeem makfa par gaddu 70 kap. fubr.

Zelgawā peefubtoht 1 rubl. f.
zittur aiffubtoht (lappa: 70 kap., ekkpedizija: 10½ kap., pašas nauda: 10½ kap.) kophā 1 rubl. f.

Za-apstelle: **Zelgawā** awischu nahmā pee **Zanifchewski**, **Rihgā** pee **Daniel Minus**, teatera un mehmera eelas luhri un pee **Dr. Buchholz**, leela Alekxander eelā Nr. 18. Wiifi mahzittaji, ftohlmeyteri, pagasta waldditaji, ftrihweri un zitti tautas draugi teel luhgti, lai laffittajeem apgabda apstelleschānu. — Redakteera adreffe: Pastor Sakranowicz Luttringen, pr. Frauenburg, Kurland.

Rahditajs: Wisjaunafahs sinas. Meera wehstē. Daschadas sinas. Malkas ohgles, zeel dorrhgas tabs dauds weelās. Pasemmibas un leynibas augli. Jilweka meefas usturs. Retrubfchu dseefma. Latweeschu awischu. Zelgawas lebru aiffahweesch. beedribā. Albidas, Labbitas un preifchu irgus. Sluddinafchanas.

Wisjaunafahs sinas.

Parise 2. Merz (18. Febr.). Franzijas ahriku leetu ministeris Jules Favre schodeen us Wersakku brauzis grafi Bismarku luhgt, lai Wahzi jif ween warredami ahtri atkal no Parises iheet ahra. Grafi Bismarks Parises komandantam Winoga rafstijis, lai pee generala Kameka, Wahzu armijas komandanta Parise, nosuhtoht Frantschu wirneekus, kas par scho leetu to wajadstgo norumna. Pariseeki zerre, ka Wahzu armija wehl schodeen no Parises atkal iheet ahra.

Bordo 2. Merz (18. Febr.). Ministers Cremieux (Laffi Kremie) dewis Franzijas walddibai tahdu padohmu: Wahzu karraspehki grihb, kamehr Franzija wiffus 5000 milj. frankus karra kotes wehl nau ismalfajusi, zittas Franzijas prowizes naturacht un Franzijai schis karra pulks par to laiku ja-usturr. Lai nu jif ahtri ween eeppehjam Wahzu karra pulkus no Franzijas warretu dabuht ahra, iklatrs Franzijas pawalstneeks pehz eeppehshanas walddibai lai paleene naudu, ko walddiba jif warredama ihfa laikā apneemahs atmalfah. Pats wiafch us to walddibai grihb paleeneht 100,000 frankus.

Bordo 3. Merz (19. Febr.). Walddiba pawehlejuā wiffus militischus bes kaweschanohs atlaist us mahjahm.

Us Londoni no 2. Merz (18. Febr.) no Parises tohp sinnohts, ka walddiba apnehmusees tohs 5000 milionus karra kotes eeksch 3 gaddeem Wahzeem tā ismalfah: pirmā gaddā malfahs 1000 milionus, ohtrā gaddā atkal 1000 milionus un trefschā gaddā tohs beidsamus 1000 mil. Pa teem 2 beidsameem gaddeem malfahs Wahzeem 5 procentes auglus.

Wersak 3. Merz (19. Febr.) Parakstite meera norumafchanu dehl Wahzu armija pawehli dabujusi wehl schodeen preekshpusdeenas no Parises iheet un pehz norumnas ais Seines uppes kotttelis eet. Keisars Wilhelm un krohnamantineeks Friedrich Wilhelm Parihl neapmelfshs, bet wehl schodeen us Wahzemmii reisohs atpalkat. Wahzu karraspehks eeksch Franzijas paleel appalksch printschā Friedrich Karla wirswalddifchanas. Nahkoshā pirmdeenā dohma Brisseles pilsehtā it beidsiht to meera faderrefchanu parakstih.

R. S—z.

Meera wehstē.

No Franzijas. 27. (15.) Februar atskrehja sinā ar telegrafu „Waklar deen starp pulkst. 5. un 6. tappa meera preekshrunnas parakstitas. Elfahs un dalka no Lottrinas ar Mezz festungu kriht pee Wahzsemmes, Belfor tohp Frantscheem atpalkat dohts. Karra atlihdsmaschanas makfa (5 tuhft. miljonu franku) ja-ismakfa 3 gaddās; lihds tam laikam paleel Frantschu festungas un semmes dalkas Wahzu rehkas. Pameera laiks irr pagarrinahts lihds 6. Merz, ka tautas fapulze warr nospreedumus apstiprinaht. 2 Wahzu armijas kohri eet Parise eekschā. Wahzu keisars kā dšed, ar wisseem gohda pawaddoneem un karraspehku buhshoht ee-eet Parise un tur 3 deenas usturretees.

Pa mallu mallahm nu gan preeks aushs, ka schim breefmgajam, affinainajam karram gals atnahzis. 7 breefmu pilni mehnefchi aistezejufchi, kur diwi swarrigakahs Ciropas walstis spehkojabs, kamehr gaismā nahza, kam kriht pasemmotees.

No Wersak raktija 16. Febr. Wahzu pulki wiffadā wihse ees Parise eekschā un schim pilsehtam parahdih, kas tee uswarretaji irr. Leeliba no Frantschu pufes irr wehl tik leela, ka bes schahdahm sahlehm netaps dseedeti; runna flaidri tā, it ka Frantschi buhtu tee uswarretaji. Weena awise nekounahs tā fazzih: Mums wehl irr 600 tuhft. karra wihu (deewšinn kur?) un 600 leelgabbali, muhsu nandas awoti irr ne-iffmellami, ja Wahzi muhs dohmatu us ko speest, tad lai fargahs; katrs birgelis nems flinti rohka un tad tik redsehs! (Irr gan jau redsejufchi.)

Tas nu irr notizzis, ka Bruhschi Parise eegahjufchi, 2 armijas kohri gahja papreekshu. Augstais musikdirektors Wieprecht k., no Berlines dauds deenas ar 9 musika kohreem bij nopubsejes spehzigu marschu eemahzih, ka warretu Parise ee-eimoht kaudihm uswillt brangu meldinu.

Daschadas sinas.

No ahrfemehm.

No Franzijas. Tautas fapulze Bordo pilsehtā par fawu pirmo darbu eeskattijusi, libdschinnigahs pagaidu walddibas weetā, no fawas pufes eezelt walddibu, kas schim briedim lai wiffas walstis leetas lahtigi koph, kamehr

meers buhs faderrechts un jauna pastahwiga waldiba no-grunteta. Par walsts leetu weddeju ezelts Thiers k., kas no sawas puffes sew ministerus preefsch tahm daschadahm leetu nodaskahm ismeklejees. Ohtra swarriga leeta nu irr, kas stahw apspreefchanā, meeru waj karru? 19. Febr. sinno no Bordo: Thiers k. usrunnaja fapulzi, tai preefschā lidams, ka wiffadi par to jagahdajohht, ka karrofschanas breesmahm gals buhtohht, meers, kas gohdu ne-aisteef effohht wajjadfigs. Tai netruhtu padohma deweju pee meera derrefchanas, irr ezelta komissione no 15 kungeem, kas lihds gar to darbofees.

21. Febr. raksta, ka Wahzu keisars pameera laifu us 5 deenahm, tas irr lihds 24. (12.) Febr., pagarrinajis un tapeh; tad arri preefsch fchi laika nebuhschoht sawus karra pulkus west Parise eekschā. Dsird ka scho gohda deenu buhschoht 25. Febr. turreht. Preefsch keisara tapfchoht Parises leela pille eerikteta, ka tur eegahjis warr gohdam brohlasti noturreht ar wiffem saweem gohda pawaddoneem. Buhs gan swarrigs azzumirklis, tur swe-fschas semmes waldineeks zittas semmes galwas pilfehā eeet ar karrafspehlu un tā pasemmo sawus lihdschinnigohs prettineekus. Kā Frantschu uswarretaji preefschlaifeem Berlinē ar gohdibu eegahja un apmettahs, tā taggad Bruhschi Parise schahdu brihdi swinnehs.

Pa Franzijas deenwiddus puffehm laudis taisahs tif us karru, arri Wahzu pulki ap Parisi norikte wiffu tā, ka warretu, ja nebuhtu zittadi darrams, karru tablahk west; bet tif jau nebuhs wis wajjadfigs. No agrakahs Frantschu armijas irr 550 tuhst. faguhstiti un miht Wahz-semme, Schweizē un Belgijā. Parise stahw 250 tuhst. padohhtu, kas tur apzeetinati. Warr gan rehkinahht ka pawiffam Frantschu armijai zaur scho karru irr suddis wessels miljons karra wihru. No wiffas Franzijas stahw taggad Bruhschu rohkās trescha dalla no wiffas semmes (3000 □juhdses) ar kahdeem 15 milj. eedfihwotaju un 30 sestungahm.

Pa Parisi laudis nodarbojahs ar to runnu, kas buhs un nebuhs, kad Bruhschi tā uswarretaji ar gohdibu nahls eekschā israhditees pa Parises eelahm. Daschas awises dohd padohmu, ka neweenam nebuhs us eelahm rahditees, lai neredi scho kaunu; bet zitti atkal — un tahdu starp Frantscheem irr lohti daudi — degg redseht scho stikli. Seeweefchi jau taggad barreem ween leenohht pa pilfehā wahrteem ahra, lai warretu dabuht redseht Bruhschu kungus (Messieurs des Prussiens).

Pameers tappa wehl reis un nu gan beidsamo reis us 2 deenahm pagarrinahhts, tas irr lihds 26. (14.) Februar. Dehl swarrigalajahm punktehm meera decretaji jau effohht falihkluschi. Strihde wehl effohht dehl Mezses, ko Bruhschi ne par ko ne-akdohd. No tautas fapulzes irr schim brihscham par walditaju ezelts wezzais Thiers k., kamehr ihstena waldiba taps nogrunteta. Thiers irr 74 gaddus wezs, bij pee beidsama Franzijas lehnina Louis Philipp

2 reis par ministeru wezzako un peeder ar wiffu firdi un spehlu wezzai lehninu familijai. Napoleonam winsch nekad nebij par draugu, winsch bij tas weenigais, kas schim karram taisotees eedrohschinajahs senatā sawu balsu pazelt un teitt, lai fargahs no ta, jo laiks nau isdewigs. Thiers k. eezelshana par waldineeku israhda, ka Franzija lohti daudi tahdu, kas wehl arweenu stipri dohma, ka no atsumtahs lehninu familijas wislabbahk buhtu jauns waldineeks zekams.

Pa pirmo sehdeschanu lassam klaktakas sinnas, ka tur arri deewsgan wiffadas fasturmes bijis, ihpafchi Garibalda labbad. Schis arri bij weetneekōs cewehehts, bet pats atnahjis atteizahs. Sehdeschanai beidsotees, tur presidents jau gahja pa durwihm ahra, te us reis Garibaldis sawu pelleto tuhbas zeppuri nonemdams fahl mutti plahtiht, un grihb ko us fapulzeteem runnahht. Nu zeklahs trohksnis; weeni falka, winsch irr atteizees, ko wehl grihb te runnahht; ohtri atkal brehz: Kas ta par Frantschu fapulzi, kas negrihb Garibaldu dsirdeht! No gallerijahm atkal kleeft: „Lai dsihwo Garibaldis.“ Lehrums tappa arweenu leelahks, kamehr beidsohht fauza saldatus, kas kleeftesus iswedda pa durwihm lauka. Bet Garibaldis pats fadusmojees, bahsa atkal zeppuri galwā un mehteli eetinnees gahja prohjam, us 2 adjutanteem ar rohkahm atspesdamees. Bet nu us eelas zeklahs nemittejama faufschana: Lai dsihwo Garibaldis! kamehr wezzis eelahpa rattōs un ais stuhra pasudda.

Lihdschinnigee pagaidu waldibas kungi, tā mannams, arri nau wis lohti bailigi apgahjuschees ar walsts mantahm, kas teem rohkā bijuschas. Tā Laurier k., kas finans leetas waddija, irr taggad pirzees Parise leelu leelo pilli par 5 milj. fr. un tomehr sinams, ka tam agrahht nezit nebij pee rohkās. Rahdā leelā trakteeri, tur waldibas kungi mehdsja fanahht un sawas behdas par walsts pohstu fuhdsotees irr us waldischanas rehkinumu listas 75 tuhst. puddeles wihna.

No Wersalk sinno, ka Bismark grafs grihbendam meera derrefchanu ar Franziju tā noturreht, ka arri wiffas zittas Wahzsemmes puffes ar to ihstā meerā, irr fa-aižinajis us Wersalk arri kungus no Wahzsem. deenwiddus walstihm. — Tautas fapulzei Bordoā effohht pasneegta luhgfschanas grahmata arri no faguhstito karra wihru puffes no Wahzsemmes; rakhs grihb us Napoleona puffi laudis gressi un tā leekahs, irr no kahda Napoleona drauga farakstihhts waj pagahdahts. — Tautas fapulze ezehlusi weetneekus pa wiffahm walstihm, Thiers k., tā semmes pagaidu waldineeks, no zittu walstiju weetneekem apfweizinahhts.

Birtembergas lehninisch 24. Febr. us Wersalk nobrauzis, ka warr apzeemoht Wahzu keisaru un arri sawus karrafspeklus pahrmunstereht.

No Parises nesenna badda laika wehl raksta, ka Parisneeki ismeddijuschī sawus kakkus, suanus un schurtas,

beidscht arri Lehrschrees pee teem sweschu semju swehrem, kas tur swehru dahrsä tappa turieti. Weens paffal ohtra tappa pee semmes steept un apchsis. Beidscht arri tä gahja abbeem isflawetajeem elefanteem. Tiffa ar ihpafchi leelahm flintehm nogallinati, bet nebijufchi nemaß til weegli nolaujami. Weena beeso ahdu pahrdewufchi par 4000 fr. (1200 rubl.). Galka bijufi, tä jau no jaunneem, 6 gaddu wezzeem elefanteem, lohti jauka (rosa); til libds sinna isgahjufi laudis, ka elefantu galka flahnös, tad rezzejufchi wiffi turp, nabadßini palaisitees un bagatee pa kumofinam to few eepirktees.

No **Grabow** pilsehta (Mecklenburgä) kahds gastufscheneela deßs, 11 gaddu puißens, kas wiffadas grahmatu markas few par ozzu preeku krahja, bij eedohmajees, tä jauki buhtoh, kad arri kahdu pastmarku no tahdas grahmatas dabutu, kas no Parises ar gaisa kuggi isnahkufi. Sehns neweenam ne wahrdu neteikdams, farakßija grahmatu pee Moltke generala un nolaida fawu luhgschanu us Bersalk. Nu gaidija ilgo gaidifchanu; tehms zil daschu reis brühnijahs, kapehz sehns til tfehaddigs, kad grahmatu neßejs nammam tuwojahs. Bet pehz ihfa laika atnahza arri labbi beesa grahmata, ar pastmarkahm peebahßta, pee sehnefa un eefßhä tee wahrdi: „Sawam masam tautas brahßam G. Schulz fuhßta ar dauds labbahm deenahm tahs beidsamahs markas, fo wehl warreju useet, generalis von Moltke.“ Kas nu bij laimigahßs, ne tä schis puißchelis.

Berline. Dßrd, ka til libds tä meers bußschohß faderrehts, tad pa wiffu Wahßsemmi bußschohß leelis mirufchu peeminneßchanas swehtßus noturreht par gohdu teem farrä aismiggufcheem.

— 27. Februar. Pilsehts meera wehßs deht stahw weenäs uggunis un gohdibas karrogös. Kahds statistikas gudrotajs irr isrehkinajis, ka wirs semmes dßhwo 1300 miljoni zilweku, kas runna 3642 wallodas. Itgaddus mirß kahdi 33 miljoni, tas irr 3730 katrä stundä jeb 62 par 1 minuti. Tä tad warr fazzihß, ka ar katru fieds pulßßenifcha leßßchanu weena zilweka dßhwiba aiseet. Zaur zaurim zilweku wezzums isnahß us 33 gaddeem, zetorta dalla mirß preeßch 7. gadda, il no 10 tuhßß. 1 atßneeds 100 gaddu wezzumu, il no 500 atßneeds weens 90 gad. wezz.

Rohma. Wezzajam pahwestam ta leeta deewögan pee fieds eet, kas gan labs no jaunns Franzijas waldbibas bußs gaidams, jo ja no turrenes nenahß nekahda jauna zerriba, iad jadohdahs bußs ar meeru, lai eet tä eedams. Kaut gan neßpehj nezil pee tam darriht, waj lai Napoleons, agrakais farqs, nahß atpaffal gohdä, waj kahds no wezzas fehninu familijas, tomehr telegrafa sinnas un grahmatas straida jo tfehalki schury un turp. — Spanijas jauno fehninu pahwests arri wehl ne-eefßattoht par pilnigu waldbineeku, jo mettahs wehl arween pa padßihtai fehnineeci Diabellai, fo par fawu paklauffigu meitu reis noßauzis un tai swehtito rohßi fuhßtija. Spanijas weetneeks eeffohß

no fawa fehnina Amadeus laipnigu grahmatu pahwestam pahneedsis; pahwests to rohka nemdams paweebdamees jautajis: „Saffekt, waj nau arri schi grahmata jau agraki awißes bijufi nodrukata, pirms man to rohkas dohd.“ Wihram irr ar dauds grahmatahm tä gahjis, ka wiffa pafaula jau runna par tahdu un tahdu grahmatu, fo pahwestam waj schis waj tas fuhßtjis, bet pats wehl til dauds wehlahß to dabuhn laßßiht.

Spanija. To nakti us 19. Febr. Madridä atkal tahdi bleßßchi schahwufchi us weenu minister k., Zorilla, kas nakti kahjahm gahjis us mahjahm; pa laimi schahweeni aißgahjufchi garram; gan polizeja tuhðal bijufi us kahjahm, bet bleßßchi tä uhdeni eekrittufchi.

Englantes nupal fanahkufcham parlamentam preeßchä likts rakßs deht karraßpehka pawairoßchanas. Us preeßchu armijai bußs fßaitihß 497 tuhßß. saldatu. — 10. Febr. ap Englantes un Schottlandes kraßeem ploßßijahs leelas wehßras. Pee Shield ween irr 6 kuggi fadraggati un ar wiffem zilwekem pohßtä aißgahjufchi.

— Englantes ministeru wezzakais senatam preeßchä lizzis, ka konferenze melnahß juhßas deht drihs atkal fawas fehdeßchanas fahßs turreht un ka arri no Franzijas pufßes weens lohßelis klahß bußs.

Turku sultans ismahßajis wiffem faweem karra wihreem lohni, fo libds schim bij parahdä bijis; til jau gan dohma, ka nu jo mißli winnu turrehs.

Zaur Suez kanali Janwar mehneßi gahjufchi 64 damßkuggi un 9 sehßkuggi. Tä tad tatschu kanalis irr ittin geldigs.

Amerikas weetneeks Seward tilkab Japanä tä Rihnä ar leelu gohdu usneems; Japaneeßchu waldbineeku dabujis (fo dohmajeet?) redseht no galwas libds papeßscheem; libds schim sweschineeki bij laimigi ja dabuja swahrku fehrbeli jeb peeres stuhßiti redseht. S.

No eefßsemmehm.

Uttrinös 17. Febr. no 1/2 5 libds 1/4 6 laudis dabuja isprezatees ar 2 lohßi jaukahm blakku faulehm (Nebensonnen). Saulei täfotees noet mirðseja pa labbai un kreißai rohßai spohßchi atßpibdumi un spiggutoja warawihßßnes sehrowes. Blakku faules, tä laßßitaji waribuhßt jau sinnahs, zekahs no tam, ka gaisä faulei preeßchä gaddahs waj mahkulu raffas waj fueega un leddus addatinas, eefßch kurrahm faules starru rinkis atßpiggutojahs un tä speegelis jaunu bildi isdohd. Dajchahm reisehm irr jau kahdas 6 blakku faules weenä lahgå bijufchas redßamas. Saprohtams ka tee irr neeki, ka tahdi atßpibdumi pafußdina negaisa laiku.

Rihgå inßheneeri un bußwßungi atbraukufchi, kas gribb tohs preeßchdarbus preeßch daußawas tilta pee Rihgas norikteht. Tiltis, tä laßßitaji jau sinnahs, nahßs tahs eelas gallä, kas eet gar pastnammu, tilta plattums bußschohß 45 pehdas, tä ka ruhms preeßch 1 schkeenehm, 1 brauzamam zekkam un 2 kahjineeku zellineem; weenä

weetä buhš gabbals, fo warr pagreest, fa kuggi warr zauri tift; tilts gulleſchoht uf 8 pihlereem (ſtabbeem). 1. Nov. 1872 ſchai buhwei buhš gattawai tapt; buhwi effoht uſachmiš Strube f.; tas pats, tas lohti teizami Daepr tiltu pee Rijewas taiſijis. S.

— Rihgä 13. Febr. ſch. g. Tee brahli R. un M. Buſch irr ar augtas waldiſchanas wehſchanu Rihgä, leelaja Smilſchu eelä Nr. 37 eetaiſijufchi laſſamu grahmatu krahtuwi jeb biblioteku, fur katriš laſſitajs, tiſtab pilſehtä, lä arri uſ ſemmehm, käturu deenu warr wiſſadas Latweeſchu grahmatas dabuht laſſiht. Maſſa: par gaddu 2 rubl. f., par puſgaddu 1 rubl. f., par 3 mehneſcheem 50 kap. f. Un tas pa gabbaleem laſſa: 3—5 kap. f. gabbalä par nedelu. Laſſitaji, tas uſ ſemmehm dſihwo un tahtuma deht newarr ihſä laiſä grahmatas pahrmihht, tee warr wairahſ gabbalu pret drohſchibas nandu lihds dabuht. C. H. Bertram.

— Rihgas Latweeſchu beedr. lihdsſchinnigs preeſſchneeks Thomson f. ſawu amatu nolizzis un 4. Febr. runnas wihru pulks eezehlis par preeſſchneeku to konſulentu Weinberg f., par winna pirmo weetneeku architekti Baumann f., par ohtru preeſſchneeku Ramberg f. un par rakſtu weddeju ſkohlmeiſter f. Gail. — 19. Febr. taps beedribas gadda ſwehtiki ſwehtiti. (Mahj. weef.)

„Balt. wehſtneſſi laſſam“ Skulteš pagasš irr pirzees few leelu muhra nammu, kurrä eefohrteleja pagashta teefu, pagashta waldiſchanu un pagashta ſkohlhu. Schis namš tikka 11. Nov. i. g. no draudſes mahzitaja Berg f., muiſchas dſimtkunga Freytag von Loringhoven klabuhſchanä eefweht:hts. Sawä runnä mahzitajs likka klauſitajeem pee firdeš: „Daudš irr, tas rakſiht mahzijufchees, — rakſta neekuš; daudſi, tas dſeedaht mahzijufchees, dſeed beſkaunigas ſinges; daudſi, tas rehſinaht mahzijufchees, rehſina til, lä zittus zilwekuš peewilt; — tabeht lai tas kungs dohtu ſchai ſkohlai un ſchim nammam labbuš augtuš neſt!“ Pee tam Skulteſchi peeminn ar pateizibu, fa winnu kungs ſkohlſas behrnuš (pawiſſam lihds 100) käturu nedelu 2 reiſes ar ſiltu ehdeenu — 3 werſtes tahtumä no muiſchas — apgahda.

Kronſtattē artillerijas offizeeri ſamettuſchi nandu kohpā un ap iſg. ſeemasſwehtkeem eeriktejuſchi preeſſch ſaweem ſaldateem laſſamo iſtabu, fur grahmatas, awiſes, lanſahrtes un zittas leetas preeſſch mahzibas atrohdahš. Schiſ leetas ſwehtiba effoht jau labbi mannama, ſaldati beeſchi ween tur ſalaſſotees ſawoš brihwibrihšoš un arween maſahſ kahtrojoht pehz waſanku un dſehreju preeſſeem.

Lehrpattas augſtä ſkohlä profefſeera f. Kurg weetä eetahja 28. Janw. par Deewa wahrdu mahzibas profefſeeri Mühlau un eefahla ſawu darbu ar preeſſchä laſſiſchanu par Zahna ewangeliumu.

— Lehrpattä 27. Janwar notizzis lohti behdigš notiffumš, 2 jauni gerribas pilni ſtudenti, Kienig un Grot

zaur krahſs twaitu ſawu dſihwibu paſandejuſchi. Iſſabas kohpeja bijuſi krahſni par agri aiſtaſijjuſi un jaunekki nakti mahjä pahrnahkuſchi likkuſchees gulleht. No rihta weenš, Kienig atraſſis jau beſ dſihwibas uſ ſofaja gullam, ohtrš, Grot, zihniſees ar nahwi, gan wiſſi profefſeeri un dakteri iſdarbojuſchees, bet wolti, nahwigais twaiſs bijis aiſnemiš affinis un pehz 3 deenahm bij nahwe klahht. Lai Deewa meerina apbehdinatohš peederriguš, lam ſchiſ peepeschas behdas janefš! Dſtudeet atkal no jauna, fa ar ohgtu twaitu newarr johloht.

Pehterburga. Generalis Annenkow, tas pats bij nobrauzis uſ karroſchanas laukeem Franzjä, tur wiſſu iſredſeht, mahjä pahrnazis irr ſaraktijis weſſelu grahmatu par ſcho karru no 1870. gadda. Salihdſmadamš Franzſchu armijas ar Wahzu armijahm wiſch peerahda, fa uſwarreſchana newis tapehz uſ Wahzu puſſi krittufi, fa ſcheem labbakt eerohtſchi, bet tapehz fa Wahzu ſaldati daudš daudš wairahſ ſkohloti un gaiſmoti, tä fa käturä käturä weetä ſinn un nokohpj, tas darramš. No Wahzeem neweenš nau, tas neproht laſſiht un rakſiht, bet ſtarp Grantscheem til puſſe tahtu. Tä tad peepildijees atkal tas wahrdeš, fa ne eerohtſchi, bet Wahzſemmes ſkohlmeiſteri un gaiſmotaji tautai ſcho karru gohdu ſakrahuſchi. Peeminn arri wehl to leelu paſlauſibas garru, tas ihpaſchi ſchinni karrä, fur tahtumä un ſweſchumä karru darbs bij jadarra, lä lohti teizamš iſrahdijees no pat ſemmakä ſaldati lihds augſtakam generalim, weenš karrajahš pee ohtra un tahtu ſneeds tahtu kehde.

— Kamehr komiſſiones gar jauneem rekrufſchu liktu meem ſtrahda, Kreewu awiſes nemmahš no ſawas puſſes wiſſadus padohmuš doht un ſawas dohmas komiſſionei pee kabhahm likt. „Gološ“ awiſe ſtarp zittahm leetahm peeminn arri to, fa warretu daudſmaš weenlihdsigi rekrufſchu dohſchanu iſdarriht un fakka: „Ja nu pehz jauneem liktumeem nemtu rekrufſchuš til no weena gadda ſchkirras, un lohſeſchana to iſrahditu, kurram jaect, tad leela dalka paliktu pawiſſam ſwabada un til tas weenš pulziſch dabutu noect. Fur tad teem negahjeem no ta paſcha gadda wezzuma ſchkirras wajjadſetu noſpreest kahtu naudasmaſſu, fo tee lai iſmakſa to aiſgahjeju peederrigeem par labbu. Tä tad weeni paſchi eetu un zitti gaddu pehz gadda ar maſu maſſu arri naſtinu neſtu, no lam zitteem walihdsiba nahſ. Redſeš waj ſcho padohmu arri wehrä likš.

Franzijas weetneeks Keiſarim meldejis, fa Franzijas waldiba ſchim brihſcham nodohhta Ehiers kungam. Keiſars tuhdal lizzis atbildiht, fa no winna puſſes ſchi jauna waldiba taps par pilnu eſſattita.

— Rahdeš Kreewu kungs Lebedew iſgudrojis un pats ween ar ſawahm roſlahm pataiſijis pulkſteni, tas ween reiſ uſwilkt eet 5 gaddus (lihds ſchim til pratta 1 gadda pulkſtenus taiſiht). Keiſars iſgudrotaju ar miſkeem wahrdeem apſweizinajis un ar 600 r. apdahwinajis.

— Behterburgâ taggad par naudu tohp rahdita isslaweta Haber l. wallodas maschine, kas til skunstigi eerifteta, ka isdohd netil ween tohni, kas zilwela balsam lihdsigs, bet spehji weffelus teizeenus issfagziht. Zaur plehsehahm tohp gais dsihts allâ, kas zilwela muttei lihdsigi istaisita. Weens spehle kâ klaweeres un maschine til tad treez, prohthot arri gahrdi smeetes; kad skattitaji prohjam eimoht, tad fakhoht ittin mihligi ar Deewu.

Simbirskas gub. landschafte atwehlejušî 3222 rubl., lai zaur scho naudu skohlmeisteri preeksch semju skohlahm tapu pareiši ismahziti un us amatu fataišiti.

Kaukasijâ Petrowsk pilsehtâ 5. Janw. irr atkal kahdus 5 semmes trihzeschanas spehreenus dabujuschi manniht.

No Zagawrog (pee melu. juhr.) raksta 28. Janw., ka beidsamajâs 3 deenâs pilsehts pawissam eesnidis, tã ka pa celahm nespehjoht ne eet ne braukt, dauds nammi stahwoht nekurreti, arri newarroht ne maishi ne uhdeni peeskappeht. Tahdas behdas ne-esshoht pehz 1845. g. bijuschas. Siinas par breefmigi dšilku sneegu nahk no wissahm walstis puffedm. S.

Odeffa. (Namnika testamente). Nesen nomirruschais namnikis (dworniks) Dschepurnenko atstahjis, bes zitteem fawas testamentes noteikumem, 300 rubl. preeksch lauschu skohlahm un 300 rubl. nabaga studentem par labbu. Pehz behru isdohshchanu aismakfashanas atliklusches 200 rubli nofagziti preeksch bahrina behru namma. Brihnum leels pulks studentu bij pee winna lihka apdseedashanas. Studenti tã gohdaja prasta wihrina pihschlus — kas dšihwê un fawas beidsamahs gribbas isteikshana famu gohdšidibu un fapraschanu no tuwaku wajadšibahm bij israhdijs — ka neffa winna sahrku us plezsem lihds kap-pam, jebchu stipri dubli un jau wakkars bij. —Id.

Is Kreewijas. Nekur pasaulê til dauds sirgu sahdšibas nenoteekoht kã ween Kreewijâ. Geksch 28 gubernahm, kas Ciropas Kreewijâ atrohnahs, tappa tais gaddos 1864, 1865 un 1866 17,797 sirgu sahdšibas padarritas un zaur tam 26,159 sirgi sagti. Til 7340 sirgus warreja atkal sagteem atneemt un teem atdoht, kam tee ihsti peederreja, tohs zittus newarreja peenahkt. Dauds weetas farmantschiki effoht buntejusches us sirgu sagshchanu. Zaur muhsu masâ kursemmê ne masums sirgu katra gaddâ teek nosagti, kã to beest ween lassam Awischu fluddinaschanas.

Kamehr 1867. gaddâ Parisê us israhdišchanu Kreewijas sirgi leelako gohda makfu mantoja, teek tee taggad dauds wairahk ne kã agrahk no ahrsemneekem pirkti un iswesti; tai gaddâ 1869 irr 19,875 sirgi no Kreewijas us ahrsemneehm iswesti. Zaur to arri Kreewijâ sirgu audsehchana taggad stipri pawairojusches un sirgu sirgê jau pat paschu semmê dahrgahks fagehles. K. S.

Wallas ohgles, zeek derrigas tahs dauds weetas.

Pee katra mahju wirtschaftes, dauds jeb mas ohgles tohp krahtas, jeb no uggunskurreem lihds ar pelneem mehstas un prohjam nobehrtas, kur tad tahs pohstã eet, jeb mas teek bruhketas. Daudseem no lassitajeem nebuhš sin-nams zil derrigas ohgles dachã weetã, un kahds labbums mums no tahm fainneežibã. Zaur tam pastubbinahs gribbu peerahdiht, zeek derrigas tahs.

1) Ja galka waffarã smakku peenchmuse, tad wah-rama tahdã uhdeni kur ohgles cemestas, schihs tai smakku atnemmoht.

2) Galka, siwis u. t. pr. eeksch ohglu pulwera cepafatas warr tahlu aissuhtihht un turreht, bes ka tahm smak-ka rastohs.

3) Allu, peenu, eku, uhdeni u. t. pr. warr no famaitashanas pasargahht, ja to tahdôs traukôs lei, kurru eekschpuffe lihds ohglehm eededsmata, jeb kad tanni eekarr kulliti ar ohglehm.

4) Pret tahrpeem, pellejumu derr ohglu pulweris. Kad stahda sihpulus, gurkus, kirbschus u. t. pr. tad teem derr pahehrt drusku ohglu pulwera.

5) Ohgles pee lohpu barribas maifitas, tohs pastub- binohht jo wairahk us ehschanu, palihdsoht pret uspuhstu wehdern un nefagremmoschanu.

6) Ohgles kuhdoschanã nemtas semmi lohti pah- labbo, wiswairahk gruhthu flapju semmi. Tahs peewell un faturr no gaisa amonjaku, ohglu skahbi, kas stah- deem lohti derriga. Noturr flapjumu, aukstumu un fa- filda semmi. Ohgles fadehdedamas pawairo dauds ohglu skahbi, zaur ko augliba tohp paschirta, kufoni noturreti, faknes un augli jo smekligi isaug un no dachahm kaitehm tohp issfargati. Arri pohdu pulkes mihl, kad tahs stahda tahdã semmê, kur ohglu pulweris peejaukt.

7) Smehre no ohglu pulwera ar dahrwu taifita derr auglu kohkem kad tee eewainoti. Ar scho smehti tahs wainas apsmehrejamas un ar semmi apkafamas.

8) Pee jaunu akku isbruggeshanas derr ohgles akkas dibbinã un almenu starpas kaisht, zaur ko tad uhdenš lohti tihrihts tohp, un nekahdu nelabbu smakku nepeetur.

9) Kartupelus us rupji gruhstahm ohglehm behrdams tohs smekligus isglabbasi, un no dihschanas issfargati.

10) Ruddeni kad bišhu kohkus aistaisa us seemas guksu, tad kohkã tai nepeestrahdatã ruhme derr eebeht pa- pilnam ohgles, schihs wissu miikum, kas no bittehm zaur smihshchanu zellahs un daudsreis kohku peesarmo, kas tad beidsoht pellejumã pahreet un wafus un bittes paschas ne retti famaita, schê ohgles wissu miikum eeksch sewim familks, un bittes fausi un labbi pahmittihš.

11) Arri famaitatu labbibu warroht pahrlabboht, ja tai ne wissai smakku ohglu pulwera peejaugoht, tad kahdas 2 nedekas lauj stahweht un pehz atkal labbibu zaur puz- sudmallahm tihri, ohgles schai dauds nelabbumus iswel-

loht un to jo derrigu padarroht. — Schis darbs til nau fallä jeb seemä isdarrams.

12) Augtu lohkeem patihkama juhdoſchana arri effoht ohgles, ja schis ap lohkeem ne wiffai dſikli eerohk. Rohls zaur to fauemmahs augſchanä, augti daudſ ſipraki pee ſarreem turrahs un ir ſnekkigaki.

13) Daudſ kaitës arri bruhke ohgles pee ahrſteſchanaſ, ihpaſchi leepu ohgles, bet lai nu peeteel. Raſſi kahds mahzihts dakters kahdureis par tahm ſkladrakas ſünas dohs.

K. S.

Paſemmibas un lepuibas augti.

Paſemmiba darra gudru,
Gudriba darr bagatu,
Bagatiba panahl gehdu,
Gohds tas wedd us lepuibu,
Lepniba grimſt nabadſibä,
Nabadſiba — paſemmibä.

K. Waldmann.

Zilwefa meefas uſturs.

IV.

Dakteru gudriba irri daudſ isdarbojuſees gribbedama isdibbinahk, to wiſſu barriba wehderä darra. Irri nehmuſchi no weena lohpa ſarnahm puſſagremmotas leetas un dewuſchi ohtram. Pee zilwekeem, kam wehderä kahda waina un zaurums us ahreni, irri wehrojuſchi, zil ahtri barriba pahrehtahs barribas fullä un atradduſchi, ka leela dalka barribas paleek 2 lihds 5 ſtundas mahgä, kamehr ſahl ſawu zellu lihds ar wezzahm affinibm tekkahk. Leelu ſtarpibu atradda pee kam, zil ahtri weena un ohtra ee-ehſta leeta tappa ſchklidra padarrita zaur mahgas fullu. Kweeſchu maiſe ahtrahl tohp ſchklidra ne kã pauti, tella galka ahtrahl kã wehrſcha galka, leela galka ahtrahl ne kã trefna. Jo ahtrahl barriba ſchklidra tappuſi, jo ahtrahl ſpehji affinis wehritees. Irri prohwejuſchi baddu isdibbinahk. Lohpi laiku mehrdeti paſaudeja puſſi no agrakas affinu teefas, tauki iſſudda, galka ſaplakka us puſſi, ahda lihds trefſchaj dalkai, kauli bij feſto dalku no ſwarra paſaudejuſchi. Uſaudſis zilwels ſwerre lihds 6 1/2 pohdu, un kam irri janonihkſt, kad no ſwarra paſaude 2 1/2 pohduſ. Sunni, kam kauli ween tappa dohti, warreja ilgu laiku pahretikt; turprettim ſprahga drihs kad teem zukkuru ween dewa ehſt. Lohpi kam dewa papilnam labbas barribas, bet tahdas, kur nezik foſſora, kalka un ſahls, tappa gan trefni, bet nonihka ar kaulu isdehdeſchana. Täpat drihs aiſgabja, kad teem til ſeeru un pautus ween dewa. Zilwefa meefu eewehrojoht atradduſchi, ka nau labbi arweenu to paſchu barribu doht. Barribas pahrmainiſchana nau ween gahrduma, bet waijadſibas pehz. Tapehz kaſarmës un zeetumës gahda, ka käturu deenu dohd ſawadu maltiti. Kahds dakteris Englantë proh-

weja patſ pee ſewis, ehda 1 1/2 mehneſchuſ til maiſi un uhdeni — atradda ka bij 8 mahzinas weeglahls palizzis; tad ehda 4 nedelas til maiſi un zukkuru, tad atkal 3 nedelas til maiſi un ehku, bet beidſoht zaur ſchlim prohweſchanahm ſawu gallu panahza. Arri pee lohpeem redſehts, ka weenadi ween ta patti barriba drihs gallu darra; ſtarp labbibahm kweeſchi irri tas ſtiprakais uſturs; rihſi dohd taukus, bet tohs waijaga ar trefnumu baudihk. Kartupeli irri lehts un tomehr dahrgs uſturs, jo teem irri maſ uſturra ſpehka un waijaga leelu pulku ehſt, lai dſihwiba mittinajahs. Ihpaſchi ſpehzihs ehdeens irri lehzas, ſirni un puppas; til tahs miſas irri grubti ſagremmojamas. Arri ſchlim nebuhs nekad truhkt, jo kad meefa kahdu laiku gribbetu hej ta dſihwoht, tad tai zaur to janihkſt. B.

Rekruiſchu dſeeſma.

(Urwaddiſchanahs no tehwiſchſas.)

1.

Ar Deemu miſka tehwiſchka,
Man buhs nu no tew ſchkirtees,
Man ja-eeet tablu ſweſchumä,
Kaut affaras gribb birtees.
Es eim' ar drohſchu praktu,
Deems ſtahwi manim klaktu!

2.

Man Reifaram buhs klauſiht,
To liſtums ſwehts noſpreeſch —
Waj es to drihſtu lauſiht?
Ne, tas no Deewa greeſch.
Es Deewam gribbu kantees,
Nemas ar behdahm kantees.

3.

Gan pahrnahſchu pee raddeem
Ja dſibws wehl palikſchu
Pehz iſdeenteem gaddeem,
Ko redſej's iſtahrithſchu.
Lai noteek Deewa prahts,
Man galds buhs wiſſur klahts.

P. Ollmann.

Latweeſchu awiſchu

peelikkumä pee Nr. 5. ſchi gadda atrohnahs rakſts „Wiſſeem par ſinnu un warribuht wehl daſcham par mahzibu,“ kur es, weenazis ſtrohderitis, neko launa ne-apſinnada-meos, neganti eſmu nopelts no weena Kurſemmes diw-atiſcha; buhtu to pelnijis tad to arri pazeestu kluffä garä: bet kad nu tahdas leetas ne-apſinnohs, ar kurrahm eſmu apwainohts, tad laipnigi luhdsu diwazzi papreeſchu ſtatitees ſawäs weſſalajäs un tad mannä weenä azzä. Eſmu mahzijiſ, to labba praktu, mahziju behrnus ahbezë un dſeeſmu gramatä un turreju to lihds ar wiſſeem prahtigeem par jauku, Deewam patihkamu lectu. Neſaprohtu nemas kã tas gohdigam zilwekam warr buht par reebekli un peedauiſchana, jeb draudſes ſkohlahm par launu; til

jau gan ne-efmu til negeldigs kà dohma. Muhfu puffe wehl dauds tahdu tehnu un mahfchu, kas no agrakahs pa-audses buhdami neproht grabmatu, un audsina behrnus kà tellus. Man nu irr preeks, ka es sawa jauniba dabuju ar grabmatu cepasittees, negribbu leelitees, bet lassifichana, bibbeles stahstos un wahrdu willfichana waretu warrbuht wehl mehrotees ar daschu no fchi laika ffohlmeistereem. Ja nu manna firds par teem behrneem eefchehlojabs un es par maso feezinu labbibas weenam un ohtram tehnam behrnu til tahlu pamahzu, ka nu warr eestapt pee smalki mahzita ffohlmeistera leelaja ffohla, tas newarr buht kauns ne kauns, lai dohma diwazzis ko gribbedams. Bet mannis pehz lai nesuhta wairs pee mannim, es pahritfichu ar sawu mihtu wahrstifichanu; diwatscha draugi atkal ar sawu draudses ffohlu, bet to falku: Luppats, kas dauds mellejabs un nekur nemahzabs. Par to ka mans diwazzis stahsta ka weenu walkaru esmu no Schmutla ar paprahwu duhfchu pahrnahzis un zaur kalpa feewas fitteenu pehdigo azzu paspehlejis irr tibri melli; jau 23 gaddi pagahjuschi kamehr tahdas sahles ne-efmu bruhkejis kas prahwu duhfchu taifa.

Nau wis teefa mihtais diwazzit, kà fazziji: ka wiffi Kurfemmes ffohlmeisteri tahdi fwehti, kas behgoht no tsharkas kà schihds no krusa, — es falku ne! zil es ar sawu weenu aztinu warru redseht, tad tatschu pahri ittin prahwu draudichu ffohlmeisterus sinnu, kas tsharku ne no schihda renzinas nesmahde. Wehl pehz trijukungu deenas redseju kahdu parahbeschu ffohlmeisteri weenu walkar ar frohga brahlischeem, pee wezza Schmutla no leela blekka mehra, weetejam.

Nebuhs wehl ne diwi gaddi pilni, ka dsirdejahm te pat no muhfpu puffes, kà kahds ffohlmeisteris arri gohda wihrs, kas dsihwo branga nammà, schenki pee spehles galda ar zitteem beedreem sahzis kihwetees un zehrpotees, kamehr eenahzis farkantrohga un wiffus weenà barrinà aifweddis un eelizzis, meestina wisdrohschalaja weetinà, kur arri gohdigam ffohlas pappinam ar abbahm azzihnu nakti hijis melnuns jaweede. — Tapedz mihtais diwazzi, nesfaktifim wiffus ffohlmeisterus pee teem teizameem gohda wihreem klah, kurreem eefam dauds pateizibas parahda. Weeta ween nezell, kad pats laifchahs garfchlankus. Bet arri manni, luhdsams nesfakti pee teem ffohdereem, kà Swipstifich un Augstlezzis, lai man arri buhtu til weena patti ogs, kas tad par to? — blenst jau wehl warr it brangi.

Strohderis: Weenazzis.

Galla wahds.

Tas apustulis Pahwils uf sawu darba beedri un mahzetti schelodamees falka: „Demas ir manni atstahjis scho pasauli mihtledams.“ Kad tas pats apustuls muhfpu laifkòs tam leelam mahzettu un darba beedri pulkam preefchà stahstohs, waj gan nebuhtu no daudseem jafalka: juhs eefect manni atstahjuschi scho pasauli mihtledami. — Waj gan ne?! —

—O—

Zelgawas lohpu aifstahwefsch. beedribà

Dezember un Janwar mehnesi jauni beedri eestahjuschees: no Zelgawas kaufmannis Joh. Woldemar, Dobbeles jaun. latw. mahz. Tiling, no Kuldigas nammineeks Drechsler, Andrei Salleneek, bruhwers Lambertmuifschà, Peter Henko muhrneeks Jaun Swirlauf Kewefchòs, rewisors Kirstein no Popes, ffohl. Neuland no Jiffes, Jeannot Dreher ffohl. un H. Hübner, arrendators Altenburgà; no Leepajas mahz. Kienig, gimnasijas direktors v. Lenström, ffohlastungi Dr. Henschke, Coulin, F. Harmien, Gwald, Springer, G. H. Meyer, rahstefungs Rosenkranz, konsulis Joh. Rottermund, polizejas affessors Kanopka, fiktters Springer, kwartalwirfneeki Hain, Bergholz, Boeder, Mey, waktmeisteri Bokram, Heidemann, Treulich, Gremdath, Müller, Kinncke.

Zelgawà, Febr. mehn.

Mahz. R. Schulz.

Zelgawas lohpu aifstahwefschanas beedribas presidente

Atbildas.

Chr. — Sch — g. R. Ar leela preeku B. no Jums latw. pas. fahgaidis. Nittinajeet til no wezzifchu mehlebun un subteet frohsejam.

R. P. . . . s. S. Tas stahbs muhfpu lass. fkannetu fweeschads. Subteet. hahdu, labbahi tahdu zittu.

P. D. . . . n. A. Paldewa! Diwi no Juhfu subtijumeem nabks driht, subteet til drohschi!

J. W. . . . g. S. Buba dertigs uf preefchu.

G. B. — P. Mihtahs puktites secd abbas ittin jauni.

J. S. un D. P. — J. Diwi resnas grabmatas uf Jums jau maites plahja aif wiffadahn sinuahn. Aminnefct wezli, kas tahs fubta.

Latw. aw. apgahdataja.

Labbibas un pretfichu tirgus Zelgawà, 23. Februar, Rihgà, 20. Februar un Leepaja, 2. Janwar 1871. gaddà.

Maffaja par:	Zelgawà.	Rihgà.	Leepaja.
1/2 fchetw. (1 pahru) rudju . . .	2 r. 25 f.	2 r. 75 f.	2 r. 60 f.
1/2 " (1 ") fweefchu . . .	3 " 75 "	4 " 25 "	3 " 80 "
1/2 " (1 ") meefchu . . .	2 " 10 "	2 " 50 "	2 " 30 "
1/2 " (1 ") aifu . . .	1 " 20 "	1 " 60 "	1 " 30 "
1/2 " (1 ") fira . . .	2 " 50 "	2 " 75 "	3 " — "
1/2 " (1 ") rnyja rudju miltu . . .	2 " 20 "	2 " 25 "	2 " 50 "
1/2 " (1 ") bhdeletu . . .	3 " 50 "	4 " — "	3 " 50 "
1/2 " (1 ") fweefchu miltu . . .	4 " — "	5 " — "	4 " 50 "
1/2 " (1 ") meefchu putratmu . . .	2 " 75 "	3 " 25 "	3 " 50 "
1/2 " (1 ") fortsofekt . . .	— 70 "	— " — "	— 80 "
10 pudu (1 birkawu) feena . . .	2 r. 50 f.	4 r. — f.	2 r. 50 f.
1/2 " (20 mahrs) fweesta . . .	5 " — "	5 " — "	5 " — "
1/2 " (20 ") dselses . . .	1 " — "	1 " — "	— 90 "
1/2 " (20 ") tabaka . . .	1 " 40 "	1 " 25 "	1 " 80 "
1/2 " (20 ") fchikhtu appinu . . .	3 " — "	— " — "	— " — "
1/2 " (20 ") frohna linnu . . .	3 " — "	2 " 50 "	2 " — "
1/2 " (20 ") brakka . . .	1 " 50 "	1 " 20 "	1 " 20 "
1 muzzu linnu fehlu . . .	9 " — "	9 " 50 "	8 " — "
1 " ftku . . .	12 " 15 "	14 " — "	13 " — "
10 pudu farkanas fahls . . .	6 " 75 "	6 " 25 "	— " — "
10 " baltas rnyjas fahls . . .	6 " 80 "	6 " — "	5 " 70 "
10 " " fwalkas fahls . . .	6 " 50 "	6 " — "	5 " 70 "

Latw. Awifchu apgahdataja: J. W. Sakranowicz.

Sluddinafchana.

No frohra Benlulles pagasta teefas zaur scho teel wiffi tee, kam labbas taifnas parabdu preeffifchana's pce taab mantas taba nomitru'fchaa, pce Benlulles pagasta peederigaa **Greete Rosenwald** buhtu, jeb no kam fchat labdi parabdi nabltohs, tohy ufajzinati. **fhctru nedetu** laika, kurfch par to wainigo iflehg'fchana's termiau no lifis, pce fchiba pagasta teefas medtees, jo fehbalk neweens wairs netifs klau'fchis un ar teem parabdneefceem pebz iftkumeem tass darrihts. 2
 Pentulle, 6. Februar 1871.
 (Nr. 15.) Teef. pcefehd.: J. Feldmann †††
 (S. W.) Sctrihw.: Joh. Krafft.

Sluddinafchana.

No Grohbines pilfchta's kemmerejas wiffceem tohy finnam's darrihts, ka preeffifchana's taba pabri par 30 pubrameetu leelas teijeenes pilfchta mefcha farga grunts, bef ka buhtu melcha fargafchana ja-juenmwa's, uf 12 gaddceem ween paffka ubira no 23. April 1871 rebkinoht, tergis uf 25. Februar un peretorgis uf 1. Merz, preeffifch puseeenas pulfien 12. nofifis, tadeht tee, kas pce fchiba iffobllifchana's grihb dallibu neent, zaur scho tohy ufajzinati, pebz tahm fche eeffattamabm noteififchana'm pce fchiba pilfchta's kemmerejas atnahkt un fawu falogu nolikt, jeb fawu fobllifchana pebz iftkumeem ifdarriht. 1
 Grohbines pilfchta. kemmereja, 31. Dezember 1870.
 (Nr. 89.)

10 rubl. pateizibas mafkas

dabubu tas, kas par tahm tanni nakti no 8. uf 9. Februar fch. g. tam Salkasmuifchaa Peel-Dunze mahjas difhwodanam kalpam **Maw Sahle** zaur eelaufchano's no fchibtes iffagru mantibu Salkasmuifchaa pagasta teefat fcaidru peerahdifchana warr doht, ka: 4 fchubbas, 2 wibrifchku watterreit manteli, 3 wibrifchku fwahrfli, 4 pusewodmalas lindrak, 4 feewifchku manteli, 14 obflektes ruhtaina pusewadmalla, 8 fchides un 8 wilfanti laffoti, dafchada's gultu drabnas un wefcha, 29 pabri jindu, 33 mahziteas willana, 19 mahz. linnu un 20 mahz. paffkulu d'fchjas, wairahkt gab-bali zuffas gaftas un wehl dauds jittas leetas. **Drandeh'ts teef,** lai tabdas leetas bef fcaidras peerahdifchana's kam peeder. — **neweens neyirk!** 1
 Salkamuifcha, 10. Februar 1871.

Zumprawmuifcha pce Bauffas irr tas **Zekultfrohgus,** ar lauteem, no Jah-neem uf 6 gaddi uf renti atdohdams, tamdeht japeeteizah's turpat pce muifchawal-difchana's.

Jelgawas beedriba pret lohpu mohzifchannu

zaur scho lubdi wiffus fawus beedribas lohjekkus 4. Merz fch. g. 7os wakkara Jelgawa **Behr gaitubfi** fanakkt uf gadda fapulzi. Irr brihw ar direkfijas atwehlefhannu ir weefus eewest. Beedribas presidents **Mahz. R. Schulz.**

Preeffifch pagahdafchannu wehl ar ihfu seemas jekku peedabwa fawu lehgeri no ffunftigeem mehf-leem preeffifch fuhdofchana's

Superphosphat,

fchinn'i semme jau gaddu defmitceem par derriagu atcafit, fataifijums no **Packard Ipswich** fofrika.

V. van Dyl,

Rihga leelaja pilfeela Nr. 19 un Jelgawa pce **G. Guinther** pretim latw. basatjai leelaja eela.

Weens neprezehts buhwmeifsters, kas arri difchlera darbu proht, warr no Zurgeem deeneftu dabuht, tamdeht ar lab-babm parabdifchana'm japeeteizah's Zum-prawmuifcha pce Bauffas jeb Wiskalmuifcha pce Jelgawas.

Amerikaneefchu un engelifchu **wahgufmehri,** fahbafu un abdas fmebri, fas ubdenti zauri nelafch, wiflabbatu **fabbatu wifki,** labbas **feepes,** wihneefchu un fweedru **falong-fpittschas** uf tizzibu, pahrdohd 3

Fromhold,

Rihga, kaku eela Nr. 10.

Weens labbi mahzibts teefas fchilweris ap-remmaha's latweefchu, wahzu un kreem waloda wiffadus papibrus raffiht. Wifsch arri melte labtu weetu par **teefas fchilweri.** Warr atrafi Rihga, Ahgelskama dukke eela, Okulowifsch nammä Nr. 6, pce **Jaunes.**

Weena fainneze ar labbam parah-difchana'm, kas arri droht lungu ebdeenu tafiht, warr no Zurgeem weetu dabuht, tamdeht japeeteizah's Wiskalmuifcha pce Jelgawas jeb Zumprawmuifcha pce Bauffas.

Zeenigeem pirzejeem es zaur scho ftrawju: ka es no 7. fcha Februar mehnefcha manna **fungu-appehrba magafihne** arridfan wifjuwiffadus **dahmes mehtetus** (Palelots) par lehtato maf-fu uf lehgeri turrefchu. Es tohs wafchus, ka arri fawu leelu lehgeri fungu appehrba wiflabball uf-telldams, wehl weeminnu: ka wiffas apftellefhana's uf labbato jo ahtri taps ifdarhtas. 1

Mr. Rosen,

Rihga, kaku un leelas fmitfchu eelas fchit Nr. 56, Karpowa nammä.

Adjeres d'ints muifcha pce Kandawas warr dabuht **mahjas** wirt ar lehtahm eemalfafchana'm un atmuif-fchana'm. 2

Dohbeles awirakf. **Wifzes** muifcha irr no nabltofcheem Zurgeem weenas **labbas mahjas,** no 140 pubrameetu leeluma, ar labbahm uppes plawahu un melcha gabbatu, dabunamas pirt. Sameldahs **Wifze** pce 1

Muifchawaldifchana's.

Sawceem zeentjameem andeles drauceem darram zaur scho finnamu, ka wehnaja gadda muifhu mib-lais rehws nomtra un no **pirma Janwar 1871** mehs to andelt weddam **uf muifhu pafchu rehkuumu,** tamdeht pabr muifhu bohfs durwibm neftahw wairs ta mezza bohfs fchilte „**Otto Guinther un dehlö**“, bet jauna fchilte ar wirfraftu:

Carl Guinther.

Sinnams ka preeffifch fawu bohfi taggad arri **jaunas un labbas prezes** effam eegabdaju-fchi, wiffadas it teizamas fortis **wihna, rum, araf, bifchof** (3 butteles pa 1 rubli) u. t. j. pr. un it to **eebranzamu weetu,** kad nu fchilhu fubmianeeem newas wairs newehlejam pce mums eebraukt, taggad dauds labbati effam eerifteju'fchl. Tapehz muifhu zeen, andeles draugi zaur scho teel uflubgit ar labdu pafchu uf tizzibu ka pce muifhu mel. tehw arri **pee mums** prezes ewiht un pahrdohkt, jo fohlamees par to wifchekatu tirgu pahrdohkt un par wiffadu labbtu un zittu lauz-neeku prezi to wifdabrgaku tirgu maffabt. Teefcham buhs ar meeru, kas buhs wirts waj pahrdewis pce 1

Jelgawa, **Carl Guinther,** Janw. mehn. 1871. leelaja eela pret latw. fapuzas.

Weens jaunekl's ar labbam fchoblas ufahdifchana'm tohy par **mahzekli eefch** aptecka meflehts un warr tamdeht peeteitees Jelgawa paffes eela pce aptees kera 2

G. S. Schmidt.

Weens **mechafargas** tohy meflehts paffes eela, Balbian nammä Nr. 10.

Weena larba prabtiga **wetta** jeb **atraitne,** bef behneem, warr par mohdert lohpufoheju weetu dabuht, tamdeht japeeteizah's Zumprawmuifcha pce Bauffas jeb Wiskalmuifcha pce Jelgawas.

Pce **J. W. Steffenhagen** un **dehla** Jelgawa warr dabuht scho grahmatu:

Septini Gawenu fpreddiki pabr Pofitaja septin pehdigeem wahrdceem. Latweefcheem par labbu no wahz walodas pahrtulkoti.

Makfa 25 kap.